

# LA CHAMBRE DE COMMERCE AMERICAINE AU MAROC

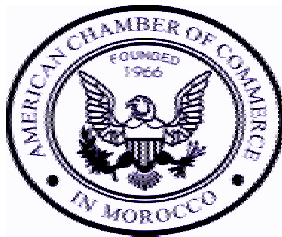


## Le site web de l'accord de libre-échange et le calcul de l'impact tarifaire de l'accord



**Carl Dawson, Directeur Exécutif**  
**Chambre de Commerce Américaine au Maroc**

Chambre de Commerce Américaine au Maroc, Hôtel Hyatt Regency, Place des Nations Unies, Casablanca, Maroc  
Tel (212) 22 29 30 28; Fax (212) 22 48 15 97; Courriel: [amcham@amcham-morocco.com](mailto:amcham@amcham-morocco.com)  
Site de l'AmCham : [www.amcham-morocco.com](http://www.amcham-morocco.com); site de l'ALE : [www.moroccousafta.com](http://www.moroccousafta.com)



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (1/12)

## La page d'accueil

### Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis

Accueil English Version

- ALE**
- Etudes et rapports
- Données commerciales
- Le Maroc en profil
- Le guide de l'AmCham
- Exporter vers les E.U.A
- Le site de l'AmCham
- Liens
- Contacts



"Un accord de libre-échange soutiendra les réformes économiques courageuses mises en oeuvre par le Maroc, créera des opportunités économiques pour nos deux peuples, et renforcera nos relations étroites avec un partenaire clef."  
-- Robert B. Zoellick, Représentant des Etats Unis pour le commerce international



"J'interprète la décision américaine de négocier un accord de libre échange avec le Maroc comme un encouragement significatif aux réformes politiques et économiques engagées par le Royaume et un instrument puissant de développement des relations bilatérales."  
-- Taib Fassi Fihri, Ministre délégué aux affaires étrangères et à la coopération, Royaume du Maroc



#### LE COMMERCE MAROCO - AMERICAIN

- LES CHIFFRES PAR VILLE ET PAR PRODUIT
- LES EXEMPLES DE REUSSITE
- LES OPPORTUNITES D'AFFAIRES



Cliquez pour agrandir

**Le Maroc :**  
aux portes de  
l'Europe, de  
l'Afrique, et du  
Moyen Orient

#### PROCHAINEMENT....



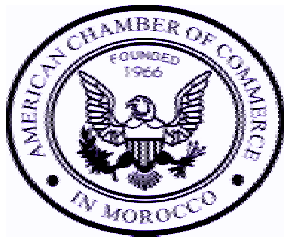
Les éléments clés de l'économie et de l'environnement des affaires  
Clair, bref, et pratique  
Les autres sources de renseignement

**TELECHARGER VOTRE EXEMPLAIRE PDF**

Et ce n'est qu'un début ! Suite à la mise en oeuvre de l'ALE, le volume du commerce bilatéral devrait accroître, ce qui impliquera encore plus de régions et de villes et ouvrira de nouvelles horizons pour que les entreprises bénéficient du commerce bilatéral.

RECHERCHE

 conception pyxicom



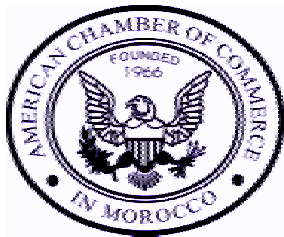
## LE SITE INTERNET DE L'ALE (2/12)

### Résumé

Le site web de l'ALE maroco-américain a été réalisé par l'AmCham Maroc et une agence de production (Pyxicom) grâce à un financement du gouvernement des Etats Unis (dont la MEPI).

Le site (en versions anglaise et française) comprend :

- L'ALE (en résumé et en version intégrale)
- Des études sur l'économie marocaine
- Des données sur le commerce bilatéral
- Des infos et questions diagnostiques pour les exportateurs
- Le Guide du Commerce et de l'Investissement de l'AmCham, et
- De nombreux liens Internet et contacts.



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (3/12)

## Le texte intégrale de l'ALE

**Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis**

Accueil English Version

**Texte integral de l'ALE**

La version la plus récente du texte intégral de l'ALE autre que la version anglaise est la version arabe disponible sur le site du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération : <http://www.maec.gov.ma/Arabe/ALE/>

**Préambule**

**1-Etablissement de la Zone de Libre Echange & Définitions**

**2-Accès au marché**

- Lettre jointe sur la Taxe Parafiscale
- Schémas de démantèlement tarifaire
- Voir Annexe V-

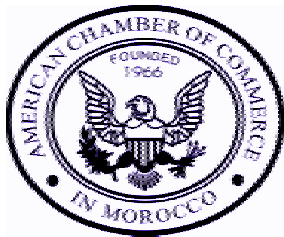
**3-Agriculture**

- Déclaration Commune sur la Coopération en matière sanitaire et phytosanitaire
- Schémas de démantèlement tarifaire - Voir Annexe V-
- Lettre jointe sur les amandes
- Lettre jointe sur les Boeufs
- Lettre jointe sur les Douanes

**4-Textiles et Vêtements**

**Navigation:**

- ALE
- Etudes et rapports
- Données commerciales
- Le Maroc en profil
- Le guide de l'AmCham
- Exporter vers les E.U.A
- Le site de l'AmCham
- Forum
- Emploi
- Calculer votre tarif
- Liens
- Contacts



## LE SITE INTERNET DE L'ALE (4/12)

### Le commerce bilatéral : par région des EUA

#### Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis

Accueil

English Version

ALE

Etudes et rapports

Données commerciales

Le Maroc en profil

Le guide de l'AmCham

Exporter vers les E.U.A

Le site de l'AmCham

Forum

Emploi

Calculer votre tarif

Liens

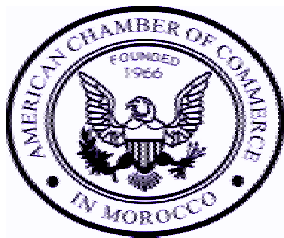
Contacts

#### Volume des échanges par région des Etats-Unis

##### New York, NY (NEW YORK)

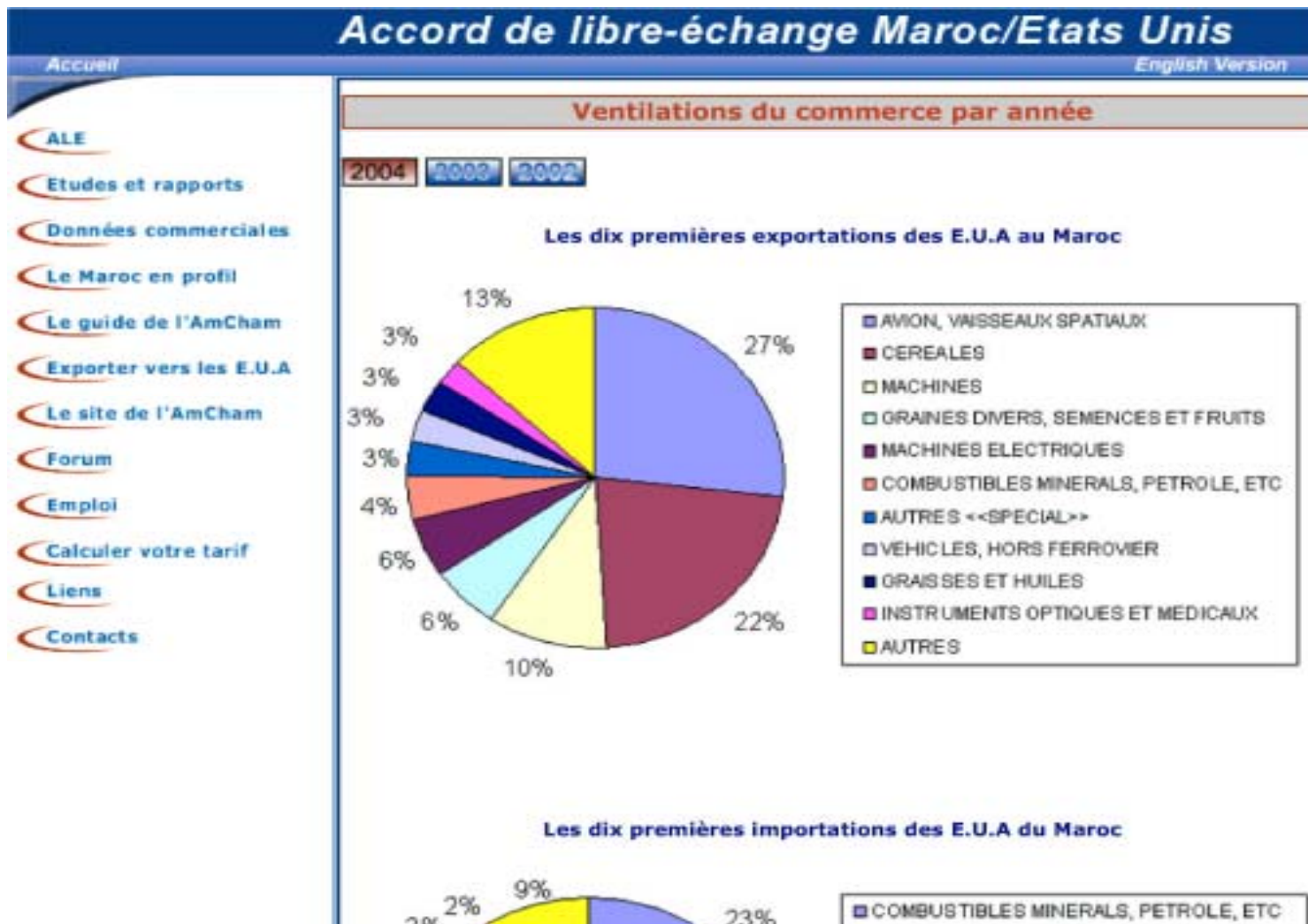
Exportations des Etats-Unis vers le Maroc						
Millions de \$ des EUA			% du total			% variation
2002	2003	2004	2002	2003	2004	04/03
75,68	52,61	61,83	13,38	11,31	11,81	17,50
Importations des Etats-Unis du Maroc						
Millions de \$ des EUA			% du total			% variation
2002	2003	2004	2002	2003	2004	04/03
105,30	87,83	102,75	26,84	22,81	19,95	16,98

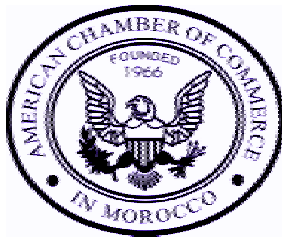




# LE SITE INTERNET DE L'ALE (5/12)

## Le commerce bilatéral : par produit





# LE SITE INTERNET DE L'ALE (6/12)

## Les opportunités d'affaires

### Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis

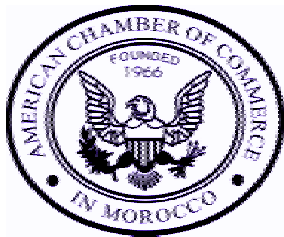
Accueil
English Version

**Opportunités d'affaires**

Moroccan business opportunities

Company	Activity	Description of opportunity	Contact
Interlinge	Manufactures intimate apparel. Already, subcontractor for Vanity Fair, Little Kiss, Women Secret, Wolf, Mango, Oysho (Zara) Able to produce up to 230 000 units per month	Wishes to export finished products or subcontract for major brands in the U.S. market.	Boubker Idrissi, Sales Manager <b>Tel:</b> 212 22 72 66 35 <b>Fax:</b> 212 22 72 66 50 <b>E-mail:</b> info@interlinge.ma
Folcon Maroc	Manufactures men's suits. Exports to UK, Ireland, Spain, France, USA	Wishes to develop exports to the U.S. market	Brahim Mouzouni <b>Tel:</b> 212 37 86 19 76 <b>Fax:</b> 212 37 86 19 78 <b>E-mail:</b> folconmaroc@hotmail.com
Mondial Artisanat Diffusion	Designs artworks and custom made painted frescos. All hand made using acrylic paint on linen or fabric. Able to produce 150 to 300 paintings per month	Wishes to export to the U.S. Already exports to France, Switzerland, Italy, South Africa, Greece	Andrea Lotz <b>Tel:</b> 212 23 32 29 04 <b>Fax:</b> 212 23 32 29 04 <b>Mobile:</b> 212 61 13 02 53 <b>E-mail:</b> contact@bouquetsdebeaucoup.com

- [ALE](#)
- [Etudes et rapports](#)
- [Données commerciales](#)
- [Le Maroc en profil](#)
- [Le guide de l'AmCham](#)
- [Exporter vers les E.U.A](#)
- [Le site de l'AmCham](#)
- [Forum](#)
- [Emploi](#)
- [Calculer votre tarif](#)
- [Liens](#)
- [Contacts](#)



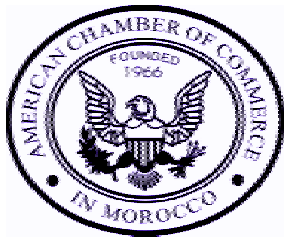
## LE SITE INTERNET DE L'ALE (7/12)

### Le Guide du Commerce et de l'investissement (1)



Ce guide rédigé en anglais traite :

- Le profil économique et commercial du Maroc
- Les infos clefs (le PIB, les données commerciales...)
- Les profils de certains secteurs clefs
  - le textile
  - le tourisme
  - la pêche
  - l'infrastructure
  - les produits agro-alimentaires
  - l'énergie et les mines
  - l'habitat social
  - les télécommunications



## LE SITE INTERNET DE L'ALE (8/12)

### Guide du Commerce et de l'Investissement (2)



- Les lois sur le commerce et l'investissement
- Des aspects commerciaux (coûts de production, options de financement)
- Les incitations fiscales (y compris les zones franches et industrielles)
- La création et l'immatriculation de l'entreprise
- L'intégration sociale des dirigeants étrangers
- Les adresses essentielles de site web et de courriel



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (9/12)

## La page "Exporter vers les Etats Unis"

### Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis

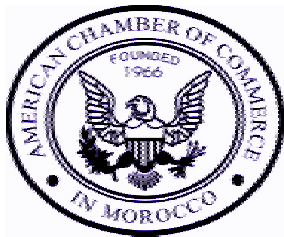
Accueil English Version

#### Exporter vers les Etats Unis d'Amérique

Se préparer à l'exportation aux Etats Unis  
Les conditions préalables de l'exportation  
L'évaluation du potentiel à l'exportation  
*L'engagement des dirigeants de l'entreprise*  
*Le bilan de l'entreprise sur le marché marocain*  
*Le plan stratégique d'exportation*  
*Les aspects financiers*  
*Choisir le bon produit ou service*  
*La production*  
*Les connaissances des dirigeants de l'entreprise en matière de marketing à l'export*  
L'élaboration du plan stratégique d'exportation  
**I** Introduction: Pourquoi cette entreprise devrait-elle exporter ?  
**II** L'analyse de l'état des lieux  
**III** L'aspect marketing  
**IV** La planification de la démarche commerciale : les étapes  
**V** Le budget à l'exportation  
**VI** L'échéancier de la mise en oeuvre  
**VII** Les mécanismes de contrôle et d'évaluation  
Le recouvrement (se faire payer)  
Les foires commerciales et l'entreprise débutante en matière d'exportation  
Obtenir des informations actualisées relatives

**Ateliers de l'AmCham sur le marché américain**  
**Atelier du 19-20 février 2004**  
Innovier et penser autrement  
Le profil du marché américain  
Les attentes du consommateur américain (Anglais)  
Les méthodes de vente aux EUA  
Les réseaux de distribution aux EUA  
Les normes légales aux EUA (Anglais)  
Les procédures à l'importation de la FDA  
Les exportations marocaines aux EUA  
Le financement des exportations marocaines  
Le fret aérien  
MFTT : Solutions à l'exportation  
**Atelier du 24 février 2005**  
Préparation à l'exportation  
Mentalité américaine dans les affaires  
Les attentes du consommateur américain  
Positionnement du produit  
**Atelier du 16 mars 2005**  
Normes, standards, lois et réglementations  
Food and Drug Administration  
Tracabilité sur le marché américain

- ALE
- Etudes et rapports
- Données commerciales
- Le Maroc en profil
- Le guide de l'AmCham
- Exporter vers les E.U.A
- Le site de l'AmCham
- Forum
- Emploi
- Calculer votre tarif
- Liens
- Contacts



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (10/12)

## Le forum de discussion

**United States-Morocco Free Trade Agreement** **Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis**

[Rechercher](#) • [FAQ](#)

**FTA Index du Forum » ALE Maroc-Etats Unis/Morocco-US FTA**

La date/heure actuelle est 10 Fév 2006 02:33 pm  
Marquez tous les sujets comme lus

Modérateurs: Aucun  
Utilisateurs parcourant actuellement ce forum: [admin](#)

[NEW TOPIC](#) Page 1 sur 1

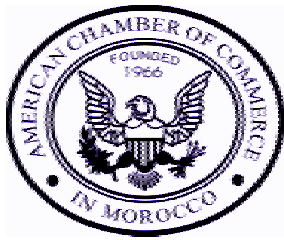
Sujets	Réponses	Auteur	Vus	Derniers Messages
<a href="#">Des ateliers sur le marché américain</a>	0	<a href="#">admin</a>	3	10 Fév 2006 12:04 pm <a href="#">admin</a> ➔
<a href="#">Un forum de discussion et une candidathèque lancés</a>	4	<a href="#">admin</a>	320	10 Fév 2006 11:44 am <a href="#">admin</a> ➔
<a href="#">Insurance</a>	0	Aziz Belayachi	20	07 Fév 2006 01:40 pm Aziz Belayachi ➔

Montrer les sujets depuis:   Toutes les heures sont au format GMT

[NEW TOPIC](#)

[Aller au Panneau d'administration](#)

Powered by [pyxicom](#)



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (11/12)

## La candidathèque

**Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis** English Version

Accueil

**ALE**

- Etudes et rapports
- Données commerciales
- Le Maroc en profil
- Le guide de l'AmCham
- Exporter vers les E.U.A
- Le site de l'AmCham
- Forum
- Emploi**
- Calculer votre tarif
- Liens

**Emploi**

**Vous êtes Candidat**

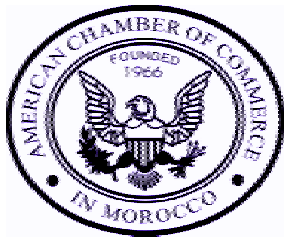
Déposez votre CV Consulter toutes les offres

**Vous êtes Entreprise**

Merci de vous identifier pour accéder à cet espace.  
Vous n'avez pas de compte ? Inscrivez-vous maintenant.

Le nom de l'utilisateur

Mot de passe



# LE SITE INTERNET DE L'ALE (12/12)

## Les liens et les informations pratiques

**Accord de libre-échange Maroc/Etats Unis**

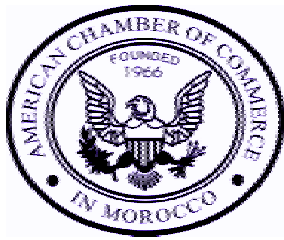
Accueil English Version

- ALE
- Etudes et rapports
- Données commerciales
- Le Maroc en profil
- Le guide de l'AmCham
- Exporter vers les E.U.A
- Le site de l'AmCham
- Forum
- Emploi
- Calculer votre tarif
- Liens
- Contacts

### Liens

- Exporter du Maroc vers les Etats Unis ●

	La publication de la douane américaine Importing into the United States (PDF 3,7 mo).
	Le Harmonized Tariff Schedule of the United States, la liste officielle des tarifs douaniers américains, se trouve sur le site affiché en lien sous la rubrique "current tariffs".
	L'Administration des E.U. des produits alimentaires et pharmaceutiques (FDA).
	Le Corps International des Services des Experts (CISE)
	Le Thomas Register, un annuaire d'entreprises et de produits nord américains.



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (1/11)

## Etape 1.1 : Identifier le code HTS du produit

En cas de besoin, le texte intégral du HTS peut être consulté à l'adresse :

<http://www.usitc.gov/tata/hts/bychapter/index.htm>

**UNITED STATES INTERNATIONAL TRADE COMMISSION**

Trade Remedies | Industry & Economic Analysis | Tariff Information Center

Search:

[Home](#)  
[Site Glossary](#) [Site Map](#)

**Trade Remedy Investigations**

- Antidumping and countervailing duty investigations
- Intellectual property infringement and other unfair acts (section 337 investigations)
- Global and special safeguards

**Industry and Economic Analysis**

- Research & Analysis
- Regional Analysis
- Product & Service Analysis

**Tariff Information Center**

- Official Harmonized Tariff Schedule
- Other Related Information

**News Releases**

**Notices**

**Archive**

**Publications**

**Employment Center**

**Help/Contact Us**

**TARIFF INFORMATION CENTER**  
**By Chapter, Harmonized Tariff Schedule of the United States**

This page contains the chapter-by-chapter listing of the Harmonized Tariff Schedule and general notes. The links below correspond to the various sections in the Table of Contents for the Harmonized Tariff Schedule. Clicking on a link will load the corresponding Adobe .pdf file.

(Note: Section notes, if any, are attached to the first chapter of each section. "Page down" to view chapter after selecting.)

**COVER**

**CHANGE RECORD**

**PREFACE**

**GENERAL NOTES; GENERAL RULES OF INTERPRETATION; GENERAL STATISTICAL NOTES**

**Notice to Exporters**

**SECTION I: LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS**

Section Notes

- Chapter 1 Live animals
- Chapter 2 Meat and edible meat offal
- Chapter 3 Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates
- Chapter 4 Dairy produce; birds eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included
- Chapter 5 Products of animal origin, not elsewhere specified or included

**SECTION II: VEGETABLE PRODUCTS**

Section Notes

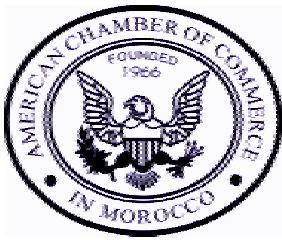
- Chapter 6 Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

**HTS TOOLS**

- Current HTSA Edition by Chapter [PDF]
- Current HTSA Edition Full Text [PDF]
- HTSA Archive
- Changes to HTSA
- Simplification of the Harmonized Tariff Schedule of U.S.
- Current Tariff Database
- HTS Help!

**RELATED**

- Background Support for International Agreements
- Congressional Reports
- FTA Annexes
- Rulings on Tariffs, Classifications, or Information on Exports



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (2/11)

## Etape 1.2 : Identifier le code HTS du produit

Un moteur de recherche qui permet de saisir un nom de produit et générer une liste de codes HTS pertinents est disponible à l'adresse <http://dataweb.usitc.gov/scripts/tariff2005.asp>

**UNITED STATES INTERNATIONAL TRADE COMMISSION**

Search:

[Home](#)  
[Site Glossary](#) [Site Map](#)

**Trade Remedy Investigations**

- Antidumping and countervailing duty investigations
- Intellectual property infringement and other unfair acts (section 337 investigations)
- Global and special safeguards

**Industry and Economic Analysis**

- Research & Analysis
- Regional Analysis
- Product / Service Specific

**Tariff Information Center**

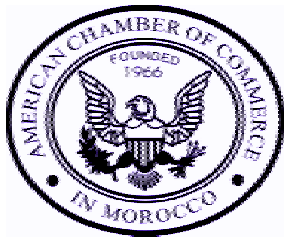
- Official Harmonized Tariff Schedule
- Other Related Information

### 2005 U.S. Tariff and Trade Data for a specific product

Tariff data current through July 1, 2005. This site includes planned staged tariff reductions (where applicable) and 3-year (plus year-to-date) import data!

Enter either the first part of an HTS category number up to 8 digits--e.g., "8501" or "850110"--, or any part of a product description--e.g., "bovine", or "articho"--(without the "quotes")! The search is not case-sensitive, so the results for "Bovine" will be the same as for "BoVinE"

**User note:** While the USITC publishes the HTS, the U.S. Customs Service interprets it. Contact the **Customs offices** with questions about how potential importations should be classified.



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (3/11)

## Etape 1.3 : Identifier le code HTS du produit

Search:

[Home](#)  
[Site Glossary](#) [Site Map](#)

### Trade Remedy Investigations

- Antidumping and countervailing duty investigations
- Intellectual property infringement and other unfair acts (section 337 investigations)
- Global and special safeguards

### Industry and Economic Analysis

- Research & Analysis
- Regional Analysis
- Product / Service Specific

### Tariff Information Center

- Official Harmonized Tariff Schedule
- Other Related Information

### Tools & Links

### Publications

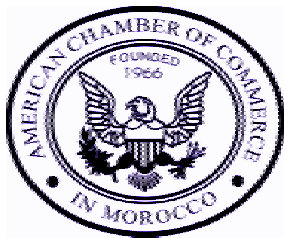
### Help/Contact Us

## 2005 U.S. Tariff and Trade Data for a specific product

Now select ONE item for which you want tariff and trade information.

Click the "Detail" button when you have made your selection

- 20091100.--Orange juice, frozen, unfermented and not containing added spirit--01/01/2005
- 20091225.--Orange juice, not frozen, Brix value not exceed 20, not concentrate & not made from juice degree concentration of 1.5 or >, unfermented--01/01/2005
- 20091245.--Orange juice, not frozen, of a Brix value not exceeding 20, concentrated, unfermented--01/01/2005
- 20091900.--Orange juice, not frozen, of a Brix value exceeding 20, unfermented--01/01/2005
- 21069048.--Orange juice, fortified with vitamins or minerals--01/01/2005



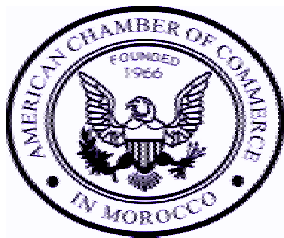
# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (4/11)

## Etape 1.4 : Identifier le code HTS du produit

### 2005 U.S. Tariff and Trade Data for a specific product

#### 2005 Tariff and Most Recent Annual U.S. Import Information

HTS Number	20091100
Brief Description	Orange juice, frozen, unfermented and not containing added spirit
<b>Customs value of recent U.S. imports for consumption</b>	
Click for more detail on <a href="#">imports by source country</a> or <a href="#">imports by tariff program</a> or <a href="#">imports by U.S. Customs district of entry</a> or <a href="#">imports by statistical suffix (HTS10)</a>	2004 imports (thousand dollars) <b>\$135,037.6</b>
<b>Tariff Treatment</b>	
Beginning Effective Date (most recent date <i>any</i> part of this HTS item's tariff treatment changed)	01/01/2005
Ending Effective Date (date <i>any</i> part of this HTS item is next scheduled for tariff treatment change)	12/31/2005



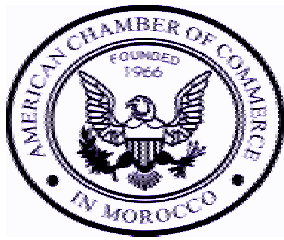
# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (5/11)

## Etape 1.5 : Identifier le code HTS du produit

**US imports for consumption at Customs value for HTS8 20091100:**

**by sources, in descending value of 2005 imports**

Source	2003	2004	2005		2004	2005	Percent change YTD2004- YTD2005	
	--thousand dollars--				Percent of total	January-December		
						--thousand dollars--		
All sources	\$198,311.5	\$135,037.6	\$228,604.5	100.0%	\$135,037.6	\$228,604.5	69.3%	
Brazil	\$136,170.3	\$77,178.5	\$134,487.6	58.8%	\$77,178.5	\$134,487.6	74.3%	
Mexico	\$5,193.5	\$8,105.0	\$40,970.5	17.9%	\$8,105.0	\$40,970.5	405.5%	
Costa Rica	\$35,601.4	\$32,302.0	\$25,031.8	10.9%	\$32,302.0	\$25,031.8	-22.5%	
Belize	\$11,184.8	\$11,768.8	\$16,553.2	7.2%	\$11,768.8	\$16,553.2	40.7%	
Canada	\$2,648.4	\$3,765.6	\$5,461.7	2.4%	\$3,765.6	\$5,461.7	45.0%	



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (6/11)

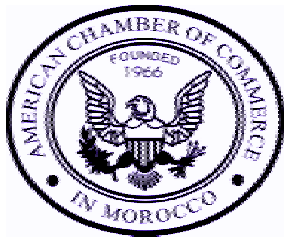
## Etape 1.6 : Identifier le code HTS du produit

**US imports for consumption at Customs value for HTS8 20091100:**

**by Customs district of entry, in descending value of 2005 imports**

District	2003	2004	2005		2004	2005	Percent change YTD2004-YTD2005
	--thousand dollars--			Percent of total	January-December		
					--thousand dollars--		
All districts	\$198,311.5	\$135,037.6	\$228,604.5	100.0%	\$135,037.6	\$228,604.5	69.3%
Tampa, FL	\$90,718.1	\$59,904.5	\$73,941.9	32.3%	N/A	N/A	
New York, NY	\$38,360.1	\$26,177.3	\$57,974.8	25.4%	N/A	N/A	
Laredo, TX	\$4,164.3	\$8,105.0	\$40,435.6	17.7%	N/A	N/A	
Philadelphia, PA	\$51,411.3	\$27,645.3	\$26,942.9	11.8%	N/A	N/A	

**CODE HTS IDENTIFIE : FIN DE LA PREMIERE ETAPE**



## **LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (7/11)**

### **Etape 2.1 : Retrouver le code HTS dans l'ALE**

**On retrouve le code HTS dans les annexes de démantèlement tarifaire de l'ALE.**

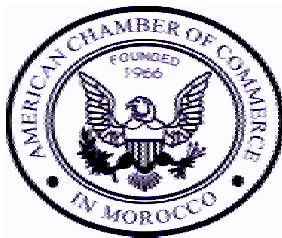
**Le schéma américain :**

**[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us-schedule.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us-schedule.pdf)**

**Le schéma marocain :**

**[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco-schedule.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco-schedule.pdf)**

**Pour chaque produit/code HTS, l'annexe affiche le tarif de base ("Base: 50" signifie un tarif qui est de 50 % avant démantèlement) suivi de la catégorie de démantèlement ("staging category").**



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (8/11)

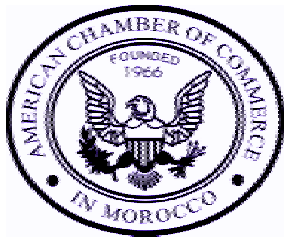
## Etape 2.2 : Retrouver le code HTS dans l'ALE

### Annex IV - Tariff Schedule of the United States

*This schedule reflects HTSUS 2003 tariff nomenclature. The schedule shall be converted to HTS 2004 legal nomenclature.*

HTS8 2003	Description	Base	Category
20089929	Grapes, otherwise prepared or preserved, nesi	7%	C
20089930	Guavas, otherwise prepared or preserved, nesi	Free	L
20089935	Lychees and longans, otherwise prepared or preserved, nesi	7%	A
20089940	Mangoes, otherwise prepared or preserved, nesi	1.5 cents/kg	A
20089945	Papaya pulp, otherwise prepared or preserved, nesi	14%	A
20089950	Papayas, other than pulp, otherwise prepared or preserved, nesi	1.8%	A
20089960	Plums (including prune plums and sloes), otherwise prepared or preserved, nesi	11.2%	G
20089961	Soybeans, otherwise prepared or preserved, nesi	3.8%	A
20089963	Sweet ginger, otherwise prepared or preserved, nesi	4.4%	A
20089965	Yucca, otherwise prepared or preserved, nesi	7.9%	A
20089970	Chinese water chestnuts, otherwise prepared or preserved, frozen, not elsewhere specified or included	11.2%	G
20089971	Chinese water chestnuts, otherwise prepared or preserved, not frozen, not elsewhere specified or included	Free	L
20089980	Pulp of fruit nesi, and other edible parts of plants nesi, excluding mixtures, otherwise prepared or preserved, nesi	9.6%	A
20089990	Fruit nesi, and other edible parts of plants nesi, other than pulp and excluding mixtures, otherwise prepared or preserved, nesi	6%	A
20091100	Orange juice, frozen, unfermented and not containing added spirit	7.85 cents/liter	K
20091225	Orange juice, not frozen, Brix value not exceed 20, not concentrate & not made from juice degree concentration of 1.5 or >, unfermented	4.5 cents/liter	J

**TARIF DE BASE ET CATEGORIE TROUVES : FIN DE LA DEUXIEME ETAPE**



## LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (9/11)

### Et. 3.1 : Retrouver la catégorie de démantèlement

La catégorie de démantèlement précise la date de démarrage, la durée, et le rythme de chaque étape du démantèlement tarifaire.

Il en existe trois types :

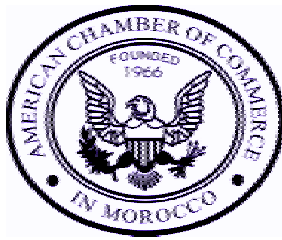
- Les catégories de démantèlement **communes aux deux pays** :  
*[www.moroccousafta.com/pdf/annex4.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4.pdf)*
- Certaines catégories ne s'appliquant qu'à un seul pays, ainsi qu'à quelques cas relativement complexes (principalement des produits agricoles) :

Catégories **marocaines** :

*[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco.pdf)*, et

Catégories **américaines** :

*[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us.pdf)*



# LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (10/11)

## Et. 3.2 : Retrouver la catégorie de démantèlement

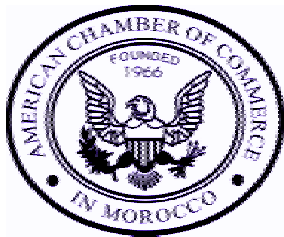
### ANNEX IV TARIFF ELIMINATION

1. Except as otherwise provided in a Party's Schedule attached to this Annex, the following staging categories apply to the elimination of customs duties by each Party pursuant to Article 2.3 (Tariff Elimination):
  - (a) duties on goods provided for in the items in staging category A in a Party's Schedule shall be eliminated entirely and such goods shall be duty-free on the date this Agreement enters into force;

---

  - (k) duties on goods provided for in the items in staging category K in a Party's Schedule shall remain at base rates during years one through six. On January 1 of year seven, duties shall be reduced by 5.6 percent of that Party's base rate, and by an additional 5.6 percent of the base rate on January 1 of each year thereafter through year 12. On January 1 of year 13, duties shall be reduced by an additional 11.1 percent of the base rate, and by an additional 11.1 percent of the base rate on January 1 of each year thereafter through year 18. Such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 18; and

**CATEGORIE DE DEMANTELEMENT CONSULTEE : FIN DE LA TROISIEME ETAPE**



## LE CALCUL DE L'IMPACT DE L'ALE (11/11)

### Les autres éléments...

N'oubliez pas de consulter les autres dispositions cruciales de l'ALE, y compris :

- Chapitre 3 : Agriculture
- Chapitre 4 : Textiles et Habillement
- Chapitre 5 : Règles d'origine
- Annexe 4 (annotations du Maroc **dont les quotas**) :  
*[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-morocco.pdf)*
- Annexe 4 (annotations des Etats Unis **dont les quotas**) :  
*[www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us.pdf](http://www.moroccousafta.com/pdf/annex4-us.pdf)*



## **INVITATION A CONSULTER NOS DEUX SITES**

**Nous vous invitons à visiter nos deux sites Internet :**

**Le site de l'AmCham : [www.amcham-morocco.com](http://www.amcham-morocco.com)**

**Le site de l'ALE : [www.moroccouafta.com](http://www.moroccouafta.com)**

***(dont les nouveautés : le forum de discussion et la candidathèque)***